

**XIII Edizione ASIATICA**  
**Incontri con il cinema asiatico**  
**La Pelanda, Testaccio**  
**Piazza Orazio Giustiniani 4 – Roma**

**05/13 ottobre 2012**

**VENERDÌ 5**

**Sala 1**

19,00

APERTURA DEL FESTIVAL  
INAUGURAZIONE

19,15

FOCUS FILIPPINE

**WAITING**

Manenaya/Aspettando

**Richard Soriano Legaspi**

2011, Filippine, 14'

*Sarà presente la producer Rona Panganiban Manalac*

A seguire:

Cocktail d'apertura

21,00

FOCUS FILIPPINE

**OROS**

The Coin Bearer/Diamanti

**Paul Sta.Ana**

2012, Filippine, 80'

*Sarà presente l'autore*

**SABATO 6**

**Sala 1**

11,00

ASIA DI CARTA

**I VOLTI DELL'ISLAM**

Incontro con

**Alberto Negri**

**Antonello Sacchetti**

16,00

**DAYS WE STARED AT THE SUN**

I giorni in cui guardavamo il sole

**Yu-Chieh Cheng**

2011, Taiwan, 110'

18,00

**THE BLINDFOLD**

Mata Tertutup/ A Occhi Bendati

**Garin Nugroho**

2011, Indonesia, 98'

20,00

**YOSSI ○**

**Eytan Fox**

2012, Israele, 84'

*Sarà presente l'autore*

21,45

OMAGGIO A RAYMOND RED

**SHADOWS**

Anino/Ombre

**Raymond Red**

2000, Filippine, 12'

*Sarà presente l'autore*

A seguire

OMAGGIO A RAYMOND RED

**MANILA SKIES**

Himpapawid/I cieli di Manila

**Raymond Red**

2009, Filippine, 98'

*Sarà presente l'autore*

## **Sala 2**

16,00

**CHECK POINT**

**Hamed Alizadeh**

2011, Francia, 29'

16,30

**OVERTIME**

Fazlamesai/ Straordinari

**Gürcan Keltek**

2012, Turchia, 20'

17,00

**MY FANCY HIGH HEELS**

I miei fichissimi tacchi a spillo

**Ho Chao-ti**

2011, Taiwan, 59'

18,00

**THE TURTLE'S RAGE ◇**

La furia della tartaruga

**Pary El-Qalqili**

2012, Germania, 70'

*Sarà presente l'autrice*

19,30

**UNDER THE COLOURS**

Zir-e Parcham/Sotto i colori

**Esmaeel Monsefmarani**

2012, Iran, 20'  
*Sarà presente l'autore*

20,00

**3.11: IN THE MOMENT**

311:koko ni ikiru/3.11: in quel momento

**Kyoko Gasha**

2012, Giappone, 90'

*Sarà presente l'autrice*

22,00

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**REPORTING...A REVOLUTION**

Althawra...Khabar/Raccontare...una rivoluzione

**Bassam Mortada**

2012, Egitto/Germania, 62'

V.O. Sott. Ingl.

**DOMENICA 7**

**Sala 1**

10,30

SPECIAL SCREENING

**MARCEDES**

Hady Zaccak

2011, Libano, 68'

V.O. Sott. Ingl.

12,00

INCONTRO CON GLI AUTORI

*Introduce Italo Spinelli\_Direttore Artistico Asiatica*

16,00

**YOSSI (R) ○**

**Eytan Fox**

2012, Israele, 84'

*Sarà presente l'autore*

18,30

**AKKYZ**

**Zhanabek Zhetiruov**

2011, Kazakistan, 63'

*Sarà presente l'autore*

20,00

**THE TORTOISE, AN INCARNATION ○**

Kurmavataara/La tartaruga, una reincarnazione

**Girish Kasaravalli**

2012, India, 125'

*Sarà presente l'autore*

**Sala 2**

16,00

**THE TURTLE'S RAGE (R) ◇**

La furia della tartaruga

**Pary El-Qalqili**

2012, Germania, 70'  
*Sarà presente l'autrice*

17,30  
**DOG LEASH**  
Resen/Guinzaglio

**Eti Tsicko**  
2012, Israele, 26'  
V.O.Sott. Ingl.

18,00  
**TAXI SANA'A** ♦  
**Hady Zaccak**  
2012, Libano, 52'  
*Sarà presente l'autore*

19,15  
SGUARDO SUL CIMEA ARABO  
**IT WAS BETTER TOMORROW**  
Ya man aach/Era meglio domani  
**Hinde Boujema**  
2012, Tunisia, 71'  
V.O.Sott. Ingl.

20,30  
**PERSIAN PASTA**  
Pasta-ye irani/Pasta persiana  
**Vahid Sedaghat**  
2011, Iran, 46'  
*Sarà presente l'autore*

21,30  
**WORLD WITHOUT SHADOW**  
Wayang Rindukan Bayang/Un mondo senza ombra  
**Khoo Eng Yow**  
2011, Malesia, 90'  
V.O. Sott. Ingl.

## **LUNEDI 8**

### **Sala 1**

16,00  
**THE DANCER**  
Sang Penari/La danzatrice  
**Ifa Isfansyah**  
2011, Indonesia, 112'  
V.O. Sott. Ingl.

18,00  
**THE TORTOISE, AN INCARNATION (R)** ○  
Kurmavata/La tartaruga, una reincarnazione  
**Girish Kasaravalli**  
2012, India, 125'  
*Sarà presente l'autore*

20,30

**HERE, THEN** ○

Bi Shi Ci Di/ A quel tempo, in questo posto

**Mao Mao**

2011, Cina, 91'

*Sarà presente l'autore*

**Sala 2**

16,00

**OUR STORY – 10 YEARS GUERRILLA HISTORY OF BEIJING QUEER FILM FESTIVAL**

Women de gushi/La nostra storia – 10 anni di guerriglia del Beijing Queer Film Festival

**Yang Yang**

2012, Cina, 42'

17,00

OMAGGIO A RAYMOND RED

**THE YAWN**

Ang hikab/Lo sbadiglio

**Raymond Red**

1984, Filippine, 31'

*Sarà presente l'autore*

A seguire

OMAGGIO A RAYMOND RED

**STUDY FOR THE SKIES**

Studio per i cieli

**Raymond Red**

1988, Filippine, 12'

*Sarà presente l'autore*

18,30

**HOMETOWN BOY** ◇

Zin chen xiao ze / Ragazzo di città

**Yao Hung-I**

2011, Taiwan, 72'

20,00

**TAXI SANA'A (R)** ◇

**Hady Zaccak**

2012, Libano, 52'

*Sarà presente l'autore*

21,15

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**DID YOU SAY DAMASCUS ?**

Damas, au péril du souvenir/Hai detto Damasco?

**Marie Seurat**

2011, Francia/Siria, 90'

V.O. francese

**MARTEDI 9**

**Sala 1**

16,00  
SGUARDO SUL CINEMA ARABO  
**ANDALUSIE MON AMOUR**  
Andalusia amore mio  
**Mohamed Nadif**  
2011, Marocco, 86'

17,30  
**HERE, THEN (R) ○**  
Bi Shi Ci Di/ A quel tempo, in questo posto  
**Mao Mao**  
2011, Cina, 91'  
*Sarà presente l'autore*

20,00  
**OUR HOMELAND ○**  
Kazoku no kuni/La nostra patria  
**Yang Yonghi**  
2012, Giappone, 100'  
*Sarà presente l'autrice*

22,00  
**GUERRILLA**  
Guerriglia  
**Nasiruddin Yousuff**  
2011, Bangladesh, 120'

## **Sala 2**

16,00  
**JAI BHIM COMRADE**  
Praise Comrade Bhim/Lode al camerata Bhim  
**Anand Patwardhan**  
2011, India, 198'

19,30  
ASIA DI CARTA  
**BOMBAY TRA METROPOLI E MITO**  
Incontro con  
**Gyan Prakash**  
**Marina Forti**

20,30  
**RELUCTANT BACHELOR ◇**  
Pir pesar/Lo scapolo riluttante  
**Mahdi Bagheri**  
2011, Iran, 58'  
*Sarà presente l'autore*

22,00  
**HOMETOWN BOY (R) ◇**  
Zin chen xiao ze / Ragazzo di città  
**Yao Hung-I**  
2011, Taiwan, 72'

## MERCOLEDI 10

### Sala 1

16,00

#### **FROM SEOUL TO VARANASI**

Varanasi/Da Seoul a Varanasi

**Jeon Kyu-hwan**

2011, Corea del Sud, 98'

17,45

FOCUS FILIPPINE

#### **WAITING TO WHISPER**

Ang Paghihintay sa bulong/Aspettando di sussurare

**Sigrid Andrea P. Bernardo**

2012, Filippine, 17'

A seguire

FOCUS FILIPPINE

#### **DIABLO**

**Mes De Guzman**

2012, Filippine, 113'

20,00

#### **BEIJING BLUES** ○

Shen tan heng te zhang

**Gao Qunshu**

2012, Cina, 95'

*Sarà presente l'autore*

22,00

#### **OUR HOMELAND (R)** ○

Kazoku no kuni/La nostra patria

**Yang Yonghi**

2012, Giappone, 100'

*Sarà presente l'autrice*

### Sala 2

16,00

#### **PETITE AFGHANISTAN**

Little Afghanistan/Piccolo Afghanistan

**Basir Seerat**

2011, Francia, 28'

V.O. Sott. Ingl.

A seguire

#### **OGGI SONO FATTA DI PIOGGIA**

**Shagayegh Sharafi**

2011, Italia, 3'

*Sarà presente l'autrice*

16,45

#### **RELUCTANT BACHELOR (R)** ◇

Pir pesar/Lo scapolo riluttante

**Mahdi Bagheri**

2011, Iran, 58'

*Sarà presente l'autore*

18,00

**CORTI DALL'INDIA\***

*Selezionati e introdotti da Arghya Basu, 114'*

20,00

**MT. WITNESS** ◇

Sukmut Sayak/Monte Witness

**Arghya Basu**

2012, India, 85'

*Sarà presente l'autore*

**GIOVEDÌ 11**

**Sala 1**

16,00

OMAGGIO A RAYMOND RED

**THE ETERNITY**

Ang Magpakailnman/Eternità

**Raymond Red**

1983, Filippine, 25'

*Sarà presente l'autore*

16,30

OMAGGIO A RAYMOND RED

Incontro con

**Raymond Red**

*Introduce Nick Deocampo*

18,30

FOCUS FILIPPINE

**SANTA NIÑA**

**Emmanuel Quindo Palo**

2012, Filippine, 105'

*Sarà presente l'autore*

20,30

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**ZABANA!**

**Saïd Ould Khelifa**

2012, Algeria, 107'

22,30

**BEIJING BLUES (R)** ○

Shen tan heng te zhang

**Gao Qunshu**

2012, Cina, 95'

*Sarà presente l'autore*

**Sala 2**

16,00

**SECRETS OF DHAULAGIRI**

I segreti di Dhaulagiri

**Prabesh Subedi**

2011, Nepal, 30'

V.O. Sott. Ingl.



16,45

**PRISONS SERIES: OUR BODY IS A WEAPON**

Serie della prigionia: il nostro corpo è un'arma

**Clarisse Hahn**

2012, Francia, 12'

17,00

**MT. WITNESS (R) ◇**

Sukmut Sayak/Monte Witness

**Arghya Basu**

2012, India, 85'

*Sarà presente l'autore*

18,30

**CROSS CURRENTS: JOURNEY TO ASIAN ENVIRONMENTS ◇**

Correnti incrociate: viaggio negli ecosistemi asiatici

**Nick Deocampo**

2012, Filippine, 84'

*Sarà presente l'autore*

20,00

**SANJAY E SUMITRA – LA TIGRE E IL TIFONE ◇**

Sanjai and Sumitra – the tiger and the typhoon

**Tommaso D'Elia**

2012, Italia, 80'

*Sarà presente l'autore*

22,00

**LET'S MEET AT BABA RATAN'S FAIR**

Milange Babey Ratan de mele te/Ci vediamo alla fiera di Ratan Baba

**Ajay Bhardwaj**

2012, India, 95'

**VENERDI 12**

**Sala 1**

16,00

FOCUS FILIPPINE

**AS HE SLEEPS**

Mentre dorme

**Sheron Dayoc**

2012, Filippine, 15'

16,30

FOCUS FILIPPINE

**THE PASSENGER**

Pasahero/Passeggero

**Mario "Max" Celada**

2012, Filippine, 13'

17,00

FOCUS FILIPPINE

**AMOK**

**Lawrence Fajardo**

2012, Filippine, 82'

19,00

**CROSSING CULTURES**

con

**Raymond Red**

**Zhanabek Zhetiruov**

**Esmacel Monsefmarani**

**Mamta Murthy**

20,30

**PARVIZ ○**

**Majid Barzegar**

2012, Iran, 105'

*Sarà presente l'autore*

**Sala 2**

16,00

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**LIVING SKIN**

Pelle viva

**Fawzi Saleh**

2010, Egitto, 48'

17,00

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**BACK TO THE SQUARE**

Ritorno alla piazza

**Petr Lom**

2012, Norvegia/Canada, 83'

*Sarà presente l'autore*

18,30

**FRIED FISH, CHICKEN SOUP AND A PREMIER SHOW ◇**

Pesce fritto, zuppa di pollo e un'anteprima

**Mamta Murthy**

2012, India, 90'

*Sarà presente l'autrice*

20,30

SGUARDO SUL CINEMA ARABO

**GOODBYE BABYLON**

Addio Babilonia

**Amer Alwan**

2010, Iraq, 67'

*Sarà presente l'autore*

V.O. Sott. Ingl.

22,30

**SANJAY E SUMITRA – LA TIGRE E IL TIFONE (R) ◇**

Sanjai and Sumitra – the tiger and the typhoon

**Tommaso D'Elia**

2012, Italia, 80'

*Sarà presente l'autore*

**SABATO 13**

## Sala 1

16,00

### **TRA SPERIMENTAZIONE E SPIRITUALITA'. IL CINEMA FILIPPINO**

Con

**Nick Deocampo**

**Paul Sta. Ana**

**Emmanuel Quindo Palo**

17,30

### **PARVIZ (R) ○**

**Majid Barzegar**

2012, Iran, 105'

*Sarà presente l'autore*

20,00

### **ARCHIVIO A ORIENTE 2**

Presentazione progetto e incontro con Luciano Sovena (Luce Cinecittà) e gli autori

Hady Zaccak, Mao Mao, Arghya Basu

21,00

### **PREMIAZIONE - CLOSING**

## Sala 2

16,00

### **FRIED FISH, CHICKEN SOUP AND A PREMIER SHOW (R) ◇**

Pesce fritto, zuppa di pollo e un'anteprema

**Mamta Murthy**

2012, India, 90'

*Sarà presente l'autrice*

18,00

### **CROSS CURRENTS: JOURNEY TO ASIAN ENVIRONMENTS (R) ◇**

Correnti incrociate: viaggio negli ecosistemi asiatici

**Nick Deocampo**

2012, Filippine, 84'

### [LEGENDA]

○ Lungometraggio in Competizione

◇ Documentario in Competizione

V.O. Sott. Ingl. Versione Originale Sottotitolata in Inglese

Ove non altrimenti indicato tutti i film sono in sottotitolati in Inglese e in Italiano

\*

### **Corti India:**

#### **THE BACKWATERS**

Acque stagnanti

**Arun Karthick**

2011, India, 15'

**ZERO BY ZERO**

Zero di Zero

**Aadish Keluskar**

2012, India, 24'

**GRAVEYARD OF MEMORIES**

Il cimitero delle memorie

**Ankur Das**

2011, India, 33'

**DHANANJAY KULKARNI "CHANDRAGUPT"**

**Rrivu Laha**

2009, India, 11'

**GIRL IN BOMBAY, THAT**

Quella donna a Bombay

**Abhik Chatterji & Lubna Yusuf**

2012, India, 14'

*Sarà presente l'autrice*

**PISTULYA**

**Nagraj Manjule**

2011, India, 15'